

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 184/2002 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 184/2002

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第17/2000號行政法規修改之第8/1999號行政法規第十四條第一款及第二款，以及經第25/97/M號法令修訂的第85/89/M號法令第五條第三款b)項的規定，作出本批示：

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 14.º do Regulamento Administrativo n.º 8/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 17/2000, e alínea b) do n.º 3 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, o Chefe do Executivo manda:

以定期委任方式委任高展鵬學士為助理審計長，為期二年。

A nomeação do licenciado Kou Chin Pang, em comissão de serviço, para exercer o cargo de Adjunto do Comissariado da Auditoria, pelo período de dois anos.

二零零二年八月二十三日

23 de Agosto de 2002.

行政長官 何厚鏞

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

批示摘錄

Extracto de despacho

透過辦公室主任二零零二年八月七日批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第一款及第三款的規定，徐秀嫻擔任政府總部輔助部門第一職階三等文員之編制外合同，自二零零二年九月一日起續期一年。

Por despacho do chefe do Gabinete, de 7 de Agosto de 2002: Chui Sau Han — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como terceiro-oficial, 1.º escalão, nos SASG, nos termos do artigo 26.º, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Setembro de 2002.

二零零二年八月二十八日於行政長官辦公室

辦公室主任 何永安

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 28 de Agosto de 2002. — O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.

行政法務司司長辦公室

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

批示摘錄

Extracto de despacho

摘錄自行政法務司司長二零零二年八月五日批示：

辜美玲學士，法務局人員編制內第一職階首席翻譯員——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條第一款的規定，修改其在本辦公室服務的徵用狀況，新職級為第一職階主任翻譯員，自二零零二年八月五日起生效。

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 5 de Agosto de 2002:

Licenciada Ku Mei Leng, intérprete-tradutora principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal da DSAJ — alterada a situação da sua requisição para intérprete-tradutora chefe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 34.º, n.º 1, do ETAPM, em vigor, a partir de 5 de Agosto de 2002.

二零零二年八月二十一日於行政法務司司長辦公室

辦公室代主任 馮瑞棠

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 21 de Agosto de 2002. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Fong Soi Tong*.